



ELŐTERJESZTÉS  
IVÁNCSA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
2024. FEBRUÁR 15-I NYÍLT ÜLÉSÉRE

14. napirend

**Tárgy: Iváncsa Község belterületén elhelyezendő 2 db ARH CAM S1 típusú sebességellenőrző készülék beszerzésére vonatkozó árajánlat elfogadásáról döntéshozatal**

*Az előterjesztés tárgyalása Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.v.) 46. § (1) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Iváncsa Községi Önkormányzat a település közbiztonságának, a gyorsajtások megelőzése érdekében Trafibox elhelyezését valósította meg a település két pontján.

A Fejér Vármegyei Rendőrfőkapitány az önkormányzat megkeresését követően a 2024. január 16. napján levelében a 2 db trafibox telepítésével egyetértett, továbbá a 2 db ARH CAM S1 típusú sebességellenőrző készülék Önkormányzat általi beszerzéséhez hozzájárult.

A sebességellenőrző készülék kizárólagos forgalmazója az ARH Informatikai Zrt., így más gyártótól nem volt lehetőség árajánlat bekérésre.

Fentiek miatt javaslom, hogy a 2 db ARM CAM S1 típusú sebességellenőrző készülék beszerzésénél az ARH Informatikai Zrt. árajánlatát fogadja el a képviselő-testület, nettó 10.666.000.- Ft összegben. A beszerzéshez szükséges forrás a Fejér Vármegyei Önkormányzat által nyújtott támogatásból kerül biztosításra.

Kérem Tisztelt Testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

*A képviselő-testület a javaslat elfogadásáról az Möt.v. szerint **egyszerű többséggel** dönt.*

*A határozathozatal az Möt.v. 48. §. (1) bekezdése, valamint az SZMSZ 45.§ alapján **nyílt szavazással** történik*

Iváncsa, 2024. február 8.



**HATÁROZATI JAVASLAT:**

**Ivánca Községi Önkormányzat Képviselő-testületének  
.../2024. (II.15.) határozata**

**Ivánca Község belterületén elhelyezendő 2 db ARH CAM S1 típusú sebességellenőrző  
készülék beszerzésére vonatkozó árajánlat elfogadásáról**

Ivánca Községi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az Ivánca Község belterületén elhelyezendő 2 db ARH CAM S1 típusú sebességellenőrző készülék beszerzésére vonatkozó előterjesztést.

A képviselő-testület úgy döntött, hogy a 2 db ARH CAM S1 típusú sebességellenőrző készülék beszerzésére vonatkozóan az ARM Informatikai Zrt.-t bízta meg, nettó 10.666.000,- Ft összegben. A beszerzés teljes költségét a Fejér Vármegyei Önkormányzat ezen felhasználási célra nyújtott támogatása biztosítja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az árajánlatnak megfelelő szerződés aláírására.

**Felelős: Molnár Tibor, polgármester**

**Határidő: azonnal**



## FEJÉR VÁRMEGYEI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG

Tárgy: Iváncsa 2 db trafiboxhoz vhKKEP beszerzés  
Ea: Kerkuska László r. alezredes  
Tel: 03-22/2552

**Molnár Tibor polgármester úrnak,**

**Iváncsa Községi Önkormányzat  
Polgármesteri Hivatal**

**Iváncsa**

**Tisztelt Polgármester Úr!**

Tájékoztatom, hogy az Iváncsa Község Önkormányzata 2 db trafibox telepítésével az Országos Rendőr-főkapitányság egyetértett, továbbá 2 db ARH CAM S1 típusú sebességellenőrző készülék Önkormányzat általi beszerzéséhez hozzájárult.

A sebességellenőrző készülékek kizárólagos forgalmazója az ARH Informatikai Zrt. (1123 Budapest, Alkotás u. 41., adószám.: 12468904-2-43,). A gazdasági társaság részéről a készülék beszerzésével kapcsolatosan Réger Tamás ([tamas.reger@arh.hu](mailto:tamas.reger@arh.hu)), illetve Koncz Péter (tel.:+36704334851, e-mail: [peter.koncz@arh.hu](mailto:peter.koncz@arh.hu)) tud bővebb információval szolgálni.

Az eszközök beszerzését követően a rendőrség részére történő átadásuk és használatuk szabályozása érdekében haszonkölcsön-szerződés megkötése szükséges a Iváncsa Község Önkormányzata és a Fejér Vármegyei Rendőr-főkapitányság között.

Fentiekre tekintettel kérem Tisztelt Polgármester Urat, hogy a sebességellenőrző készülékek beszerzésének tervezett időpontjáról - a haszonkölcsön szerződés előkészítése érdekében - tájékoztatni szíveskedjen.

Székesfehérvár, „időbélyegző szerint”

**Tisztelettel:**

**Szabó Vendel r. ezredes  
rendőrségi főtanácsos  
rendőrfőkapitány**

Cím: 8000 Székesfehérvár Deák Ferenc u. 2. Pf.:63.  
Telefon: +36 22 541-600; BM telefon: 03 22 25-38  
e-mail: [rendig.fejermrfk@fejer.police.hu](mailto:rendig.fejermrfk@fejer.police.hu) KÉR azonosító: ORFK FEJER

**Tárgy:** árajánlat kérés

**Feladó:** Sáfár Gabriella <jegyzo@ivancsa.hu>

**Dátum:** 2024. 01. 16. 13:37

**Címzett:** peter.koncz@arh.hu

**CC:** Molnár Tibor <polgarmester@ivancsa.hu>, Kaviczki Mariann <penzugyivezeto@ivancsa.hu>

Tisztelt Koncz Péter úr!

Iváncsa Községi Önkormányzat (2454 Iváncsa, Fő út 61/b.) képviselőjében kérem, szíveskedjék árajánlatot küldeni 2 darab, ARH CAM S1 típusú sebesség ellenőrző készülékre. Az árajánlat kéréshez mellékelem a Fejér Vármegyei Rendőr Főkapitányának hozzájárulását.

--

Üdvözlettel:

Sáfár Gabriella

jegyző

Iváncsai Közös Önkormányzati Hivatal

2454 Iváncsa, Fő u. 61/b.

Tel.: 06/30/9022841

Mellékletek:

Trafibox\_levél\_278.pdf

675 KB

IVÁNCSAI KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL		
1126-512024	Melléklet:	
Élejezt: 2024 JAN. 16		
Előszám:	Utószám:	Előadó:
		Kaviczki

**Tárgy:** Árajánlat ARH 218.24 - RE: árajánlat kérés

**Feladó:** Koncz Péter <Peter.Koncz@arh.hu>

**Dátum:** 2024. 01. 17. 15:34

**Címzett:** Sáfár Gabriella <jegyzo@ivancsa.hu>

**CC:** Molnár Tibor <polgarmester@ivancsa.hu>, Kaviczki Mariann <penzugyivezeto@ivancsa.hu>, Sellyey Nóra <Nora.Sellyey@arh.hu>

Tisztelt Sáfár Gabriella Úrhölgy!

Köszönjük megkeresésüket. Kedvezményes ajánlatunkat csatolom a 2db készülék és kiegészítői szállítására.

Üdvözlettel:

Koncz Péter | Projektvezető

ARH Informatikai Zrt.  
H-1123 Budapest, Alkotás u.41.  
+36 70 433 4851  
[peter.koncz@arh.hu](mailto:peter.koncz@arh.hu)  
[www.arh.hu](http://www.arh.hu)

Jelen üzenetben és bármely mellékletében foglalt adatok és információk bizalmas jellegűek és üzleti titkot tartalmazhatnak. Amennyiben Ön nem azonos a jelen üzenet címzettjével, tájékoztatjuk, hogy az üzenet bármilyen célú elolvasása, továbbadása, másolása, terjesztése vagy más jellegű felhasználása szigorúan tilos. Ebben az esetben kérjük, haladéktalanul lépjen kapcsolatba az üzenet küldőjével és törölje/semmisítse meg az üzenet valamennyi elektronikus/papír alapú példányát.

-----Eredeti üzenet-----

Feladó: Sáfár Gabriella <jegyzo@ivancsa.hu>

Küldve: 2024. január 16., kedd 13:37

Címzett: Koncz Péter <Peter.Koncz@arh.hu>

Másolatot kap: Molnár Tibor <polgarmester@ivancsa.hu>; Kaviczki Mariann <penzugyivezeto@ivancsa.hu>

Tárgy: árajánlat kérés

Tisztelt Koncz Péter úr!

Iváncsa Községi Önkormányzat (2454 Iváncsa, Fő út 61/b.) képviselőjében kérem, szíveskedjék árajánlatot küldeni 2 darab, ARH CAM S1 típusú sebesség ellenőrző készülékre. Az árajánlat kéréshez mellékelem a Fejér Vármegyei Rendőr Főkapitányának hozzájárulását.

--

Üdvözlettel:

Sáfár Gabriella  
jegyző  
Iváncsai Közös Önkormányzati Hivatal  
2454 Iváncsa, Fő u. 61/b.  
Tel.: 06/30/9022841

--

Ezt az e-mailt átvizsgálta az Avast AntiVirus szoftver.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)

IVÁNCSAI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL		
1126-61/2024	Melléklet:	
Értékeztetve: 2024 JAN. 18		
Tételek száma:	Utószáma:	Előadó:
		Kaviczki



Sáfár Gabriella  
jegyző

Ivácsa Községi Önkormányzat  
2454 Ivácsa, Fő út 61/b.

Tárgy: árajánlat kérés  
Ügyintéző: Koncz Péter  
Iktatószám: 219.24

Tisztelt Sáfár Gabriella Úrhölgy!

Kedvezményes árakat határoztunk meg Ivácsa Községi Önkormányzat számára az úgynevezett Traffibox felhasználási célú felhasználásra, mely készletben állványra, ülés adapterre és vászon táskára nincs szükség. Kedvezményes ajánlatunk a VÉDA kompatibilis ARH CAM S1 (vh-kkep) kamera készletre a következő.

#	Termék	Mennyiség	Nettó egység ár	Nettó összesen	Kedvezményes Nettó egység ár	Kedvezményes Nettó összesen
1	VÉDA kompatibilis ARH Cam S1 (vh-kkep) kamera	2 db	7 702 000 Ft	15 404 000 Ft	4 500 000 Ft	9 000 000 Ft
2	ARH S1 Battery Charger	2 db	324 000 Ft	648 000 Ft	188 000 Ft	376 000 Ft
3	ARH S1 External Battery	2 db	730 000 Ft	1 460 000 Ft	427 000 Ft	854 000 Ft
4	ARH S1 Tripod*	0 db	568 000 Ft	0 Ft	0 Ft	0 Ft
5	ARH S1 Seat Adapter*	0 db	162 000 Ft	0 Ft	0 Ft	0 Ft
6	ARH S1 Soft Case*	0 db	122 000 Ft	0 Ft	0 Ft	0 Ft
7	Műszaki szolgáltatás**	1 db	436 000 Ft	436 000 Ft	436 000 Ft	436 000 Ft
<b>Nettó összesen:</b>						<b>17 948 000 Ft</b>
<b>Kedvezményes árajánlat Nettó Összesen:</b>						<b>10 666 000 Ft</b>

\*A megjelölt kiegészítők elhagyhatóak az ARH Cam S1 kamera Traffibox-ban történő felhasználása esetén.

\*\*Hatósági hitelesítés, projekt menedzsment, kiszállítás, üzemeltetési és felhasználói kézikönyv.

A készülék felhasználásával kapcsolatos függőségek:

- Az adatforgalom biztosításához szükséges APN kártya (SIM kártya) szállítása az ORFK -mint későbbi üzemeltető feladata
- A készülék regisztrálása, felvétele és beállítása a VÉDA központi rendszerekbe az ORFK feladata
- A sebességmérő készülék az ajánlatkérés szerint VÉDA kompatibilis szoftvercsomaggal kerül leszállításra. Ennek értelmében a rajta futó alkalmazások kifejezetten a VÉDA rendszerben való felhasználást támogatja és az abban való megfelelést biztosítja.
- A készülék felhasználásával és üzemeltetésével kapcsolatos rendelkezések megegyeznek a VÉDA rendszerben alkalmazott feltételekkel.

Az ajánlat pénzneme: magyar Forint (A megadott árak 400 Ft/EUR devizaárfolyamig érvényesek.)

Az árak az ÁFÁ-t nem tartalmazzák.

Fizetési ütemezés:

- nettó 10.230.000,-Ft+ÁFA a kiállított díjbekérő alapján előre utalással (hardver termék díja);
  - nettó 436.000,-Ft+ÁFA végszámla a teljesítést követően.
- Fizetési feltételek: A díjbekérő kiállításától számított 3 napon, a számla kiállításától pedig 30 napon belül átutalással a számlán rögzített bankszámlára.

Ajánlat érvényessége: 30 nap.

A teljesítési határidő(k): Az előleg beérkezésétől számított 8-10 héten belül.

Az ajánlatunk készítésekor és az ajánlati ár meghatározásakor az alábbi, Ajánlati feltételek fejezetben meghatározott feltételeket vettük alapul. Ezen feltételek módosulása esetén az átváltoztatás jogát fenntartjuk.

Amennyiben az ajánlatunkkal kapcsolatban bármilyen kérdésük merülne fel, készséggel állunk rendelkezésükre.

Budapest, 2024. január 17.

Üdvözlettel,



Koncz Péter  
projektvezető

**Ajánlati feltételek:**

**Teljesítési határidő:** kifejezett írásbeli megállapodás hiányában az Ajánlatban feltüntetett szállítási határidő tájékoztató jellegű. A Megrendelő/Vevő elállása csak megfelelő módon és mértékben kitűzött póthatáridő eredménytelen eltelte után lehetséges. A részszállítás jogát fenntartjuk. Szállítási határidő túllépése esetére az ARH Zrt. minden kárigényt kizár a jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben.

**Teljesítés módja:** az ARH Zrt. a megrendelt termék(ek) Megrendelőnek / Megrendelő megbízottjának / fuvarozónak történő átadásával, szolgáltatás esetén a szolgáltatás nyújtásával, szoftver esetén átadással/Megrendelő általi letöltéssel teljesíti a megrendelést.

**Jogfenntartás:** az ARH Zrt. által a Megrendelőnek/Vevőnek átadott termék(ek) a teljes ellenérték(ük) kifizetéséig az ARH Zrt. tulajdonában marad(nak), a Megrendelő/Vevő a terméke(ke)t az ellenérték teljes megfizetéséig ennek megfelelően köteles kezelni. A teljes ellenérték megfizetése előtt a termék(ek) előzetes írásbeli hozzájárulásunk nélkül nem adható(k) zálogba, nem lehet (azokat vagy azok közül egyiket sem) biztosítékként lekötöni és átruházni.

**Kifogás:** a Megrendelő/Vevő a mennyiségi átvizsgálást az átadáskor haladéktalanul, a minőségi átvizsgálást legfeljebb az átadástól számított 5 (öt) napon belül köteles elvégezni és mennyiségi kifogását azonnal, a minőségi kifogását legfeljebb az átvételtől számított ötödik nap végéig írásban köteles az ARH Zrt.-nek bejelenteni. Kifogásolt termék visszaküldése csak előzetes írásbeli jóváhagyásunk birtokában lehetséges. Jogos reklamáció esetén a visszakapott terméket saját választásunk szerint vagy újra cseréljük ki, vagy kijavítjuk a hibát, vagy visszatérítjük a Megrendelőnek/Vevőnek a termék előzetesen megfizetett ellenértékét.

**Jótállás:** az ARH Zrt. a jelen Ajánlatban meghatározott (hardver) termék(ek)re az Ajánlat első oldalán feltüntetett ideig tartó jótállást vállal. A jótállás kezdő napja az a nap, amikor az ARH Zrt. a terméket a Megrendelőnek/Vevőnek (fuvarozónak) átadta. A jótállás feltétele a gyártó által előírt karbantartások és szakszerű üzemeltetési követelmények (ld. az Üzemeltetési és Karbantartási Utasítást) dokumentált teljesülése; ezek hiányában a jótállásra való kötelezettségvállalás érvényét veszti. A jótállási igények az ARH Zrt. 2074 Perbál, Ipari park 9. szám alatti telephelyén érvényesíthetők. A jótállás alá tartozó termék(ek) ARH Zrt. telephelyére juttatása és onnan elszállítása, valamint a termék(ek) le- és felszerelésével kapcsolatos költségek és minden egyéb, a jótállás érvényesítésével kapcsolatos költség a megrendelőt terheli. Szoftverre az iparági szokásoknak megfelelően jótállás nem vonatkozik; arra az ARH Zrt. a mindenkor hatályos terméktámogatási feltételei szerint külön terméktámogatás igényelhető.

**Felelősségkorlátozás:** az ARH Zrt. által szándékosan okozott, továbbá az emberi életet, testi épséget vagy egészséget megkárosító szerződésességért való felelősséget kivéve a az ARH Zrt. a jelen Ajánlatból, és/vagy teljesítésből és/vagy teljesítése elmulasztásából származó, és/vagy egyébként az Ajánlathoz, és/vagy az Ajánlatban feltüntetett termék(ek)hez, szolgáltatás(ok)hoz, és/vagy ezek használatához kapcsolódó, és/vagy ezek valamelyikéből eredő/származó teljes felelőssége nem haladhatja meg annak a konkrét terméknek és/vagy szolgáltatásnak az Ajánlatban feltüntetett egységára 50%-át, amely miatt az ARH Zrt. felelőssége felmerül. Az ARH Zrt. kizárja felelősségét (beleértve alvállalkozói és beszállítói felelősségét) a következményi-, közvetett- vagy feltételezett-károkkért (különösen, de nem kizárólag ideérve az elmaradt hasznot és bevételkiesést is). A kár ARH Zrt. általi írásbeli elismerése hiányában Megrendelő/Vevő nem jogosult kapcsolódó igénye ARH Zrt-vel szembeni beszámítására. Megrendelő/Vevő az Ajánlatban meghatározott termék(ek) és/vagy szolgáltatás(ok) megrendelésével – törvény által lehetővé tett körben – kifejezetten lemond arról, hogy a ARH Zrt. vezető tisztségviselőivel szemben az Ajánlattal összefüggésben bármilyen kártérítési vagy egyéb igényt érvényesítsen. ARH Zrt. – a törvény által lehetővé tett körben - kizárja vezető tisztségviselőinek felelősségét az e jogviszonyokkal összefüggésben harmadik személynek okozott károkkért; az esetleges károsulttal szemben kizárólag a ARH Zrt. mint gazdasági társaság felel.

**Szellemi alkotás(ok)al kapcsolatos feltételek:** amennyiben az Ajánlat alapján/ahhoz kapcsolódóan az ARH Zrt. a Megrendelőnek/Vevőnek szoftver(ek)e)t és/vagy egyéb szellemi alkotás(oka)t ad át, annak/azoknak a szerzői vagyoni- és a következőkben nem nevesített egyéb jogai továbbra is a szerzőt illetik meg; a Megrendelőt/Vevőt az Ajánlatban meghatározott összes ellenérték kiegyenlítése napjától kezdődően a szellemi alkotásra nem kizárólagos, Magyarország területére, az adott szellemi alkotás teljes élettartamára érvényes felhasználási jogok illetik meg, a következő rendelkezésekre is figyelemmel. Az Ajánlatban feltüntetett szoftver(ek) és kapcsolódó szellemi alkotások többszörözésére, átdolgozására, feldolgozására, fordítására, illetve ezek bármely más módosítására – ideértve a hibajavítást is- valamint ezek eredményének többszörözésére vonatkozó jogát a szerző kifejezetten fenntartotta, azok a Megrendelőt/Vevőt nem illetik meg. A szoftvert és a kapcsolódó egyéb szellemi alkotásokat az ARH Zrt. azok jelenlegi formájában, minden hibájával együtt ("AS IS") biztosítja, és az ARH Zrt. kizár minden szavatosságot – különösen, de nem kizárólag a.) adott célra való alkalmasságra, b.) értékesíthetőségre, c.) a szoftver nem ARH Zrt. által gyártott termékkel való használhatóságára vonatkozó felelősséget. Az ARH Zrt. által önálló szoftverként történő használatra, vagy az ARH Zrt. által szállított termékkel együtt való használatra átadott/telepített/rendelkezésre bocsátott minden szoftver (ideértve minden alkalmazást, firmware-t, operációs rendszert, illesztőprogramot, továbbá bármely egyéb szoftvert, valamint a kapcsolódó elektronikus, vagy fizikai formában megjelenő dokumentációt is) használatát egyebekben a Végfelhasználói Licencszerződés szabályozza. Az ARH Zrt. a vonatkozó jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben fenntart minden jogot, amelyet az adott Végfelhasználói Licencszerződés kifejezetten nem biztosít a végfelhasználó számára. Szoftver telepítésével, letöltésével, használatával a Végfelhasználói Licencszerződést Megrendelő/Vevő automatikusan, minden további jognyilatkozat nélkül elfogadja; ha Megrendelő/Vevő ezeket a feltételeket nem kívánja elfogadni, kizárólagos jogorvoslati lehetősége, hogy a szoftver ARH Zrt. általi átadását/letöltését követő 15 napon belül a szoftvert teljes egészében – a teljes kapcsolódó ellenérték visszatérítésére vonatkozó igénye megjelölésével – a visszaküldi/visszaadja az ARH Zrt-nek a perbáli telephelyén (2074 Perbál, Ipari Park 9.). Az ARH Zrt. Megrendelőnek/Vevőnek átadott szoftver(ek) és/vagy egyéb szellemi alkotás(ok) csak az Ajánlatban feltüntetett példányszámban használhatók. Szoftver egyes összetevői egynél több terméken való használatra nem szétválaszthatók. A szoftver mintapéldányát a Megrendelő/Vevő egyetlen alkalommal átruházhatja harmadik személyre (másik végfelhasználóra), de az átruházásnak ki kell terjednie a szoftver minden összetevőjére és a dokumentációra, valamint a Végfelhasználói Licencszerződésre is. Az új végfelhasználójának az átruházás előtt a Végfelhasználói Licencszerződés feltételeit el kell fogadnia. A Szoftver átruházásával a Vevő felhasználási jogai automatikusan érvényét veszítik.

**Jogvita:** Az Ajánlatban feltüntetett termék(ek)/szolgáltatás(ok) megrendelésével a Megrendelő/Vevő a jelen Ajánlatból származó vagy a jelen Ajánlathoz kapcsolódó jogvita elbírására automatikusan aláveti magát a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességének, illetve 30 (harminc) millió forintot meghaladó perérték felett a Székesfehérvári Törvényszék illetékességének.



## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről az

**ARH Informatikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhelye: 1123 Budapest, Alkotás utca 41, Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg.01-10-044343, adószáma: 12468904-2-43, vezető tisztségviselő neve és tisztsége: Kertész Viktor igazgató) mint eladó  
(a továbbiakban: „**Eladó**”),

másrészről a(z)

**Iváncsa Községi Önkormányzat** (székhely: 2454 Iváncsa, Fő út 61/b.; törzskönyvi nyilvántartási szám: 727156; adószám: 15727158-2-07; képviseli: Molnár Tibor polgármester), mint vevő (a továbbiakban: „**Vevő**”), együttes említésük esetén: Felek

**között, a lent megjelölt helyen és időben a következő feltételek szerint:**

### 1. Előzmények

Eladó és Vevő (a továbbiakban együtt: „Felek”) rögzítik, hogy Eladó a 2024. január 17. napi keltezésű, 218.24 referenciaszámú árajánlatát a Vevő 2024. február 15. napján elfogadta, változatlan feltételek mellett. Felek megállapodtak, hogy a szerződés [1. számú melléklet](#)ében rögzített ajánlatban hivatkozott hardvereszközök adásvétele tárgyában jelen adásvételi szerződést kötik meg.

### 2. A szerződés tárgya

Eladó eladja Vevőnek, Vevő pedig megvásárolja az Eladótól a jelen szerződés [2. számú melléklet](#)ében meghatározott hardvereszközöket (a továbbiakban: „Hardvereszközök”). Eladó tájékoztatja a Vevőt, Vevő pedig tudomásul veszi, és elfogadja, hogy a VÉDA kompatibilis ARH Cam S1 (vh-kkep) típusú kamerában (a továbbiakban: „Kamera”) előre telepített szoftverek találhatóak, amelyeket Vevő a Kameraval együtt, a Kamera teljes élettartama alatt jogosult használni, de ezekre vonatkozóan tulajdonjogot nem szerez, azokra a jelen szerződésben meghatározott tartalmú felhasználói jogokat biztosítja számára Eladó. Felek megállapodnak, hogy Eladó a Kamera hitelesítését a Vevőnek történő átadás előtt elvégezteti.

### 3. Ellenérték

Felek rögzítik, hogy a Hardvereszközökre vonatkozó tulajdonjogok átruházása, a Kamerára előre telepített szoftverek jelen szerződésben meghatározott felhasználási jogainak engedélyezése, valamint a Kamera hitelesítése ellenértékeként a Vevő az Eladó részére összesen nettó **10 666 000,- Ft + 27% Áfa**, azaz nettó ötmillió-háromszázharminháromezer forint plusz huszonhét százalék Áfa összeget köteles megfizetni. Felek az egységárakat a jelen szerződés [2. számú melléklet](#)ében rögzítik.

### 4. Fizetési feltételek

Felek megállapodnak, hogy Eladó a fenti 3. pontban meghatározott ellenértéket az alábbi két ütemben köteles megfizetni az Eladó részére:

- első fizetési ütem: 10 230 000,- Ft, előlegbekerő alapján, 3 (három) napos fizetési határidővel
- második fizetési ütem: 436 000,- Ft, végzámla ellenében, 30 (harminc) napos fizetési határidővel

A 3. pontban meghatározott ellenérték és a fent meghatározott fizetési ütemek akkor számítanak Vevő által megfizetettnek illetve teljesítettnek, amikor Vevő átutalása alapján az Eladó bankszámláján jóváírásra kerültek.

## 5. Átadás-átvétel

5.1 Felek megállapodnak, hogy Eladó a Hardvereszközöket azt követő 50 munkanapon belül köteles a Vevőnek átadni, hogy Vevő az első fizetési ütemben fizetendő ellenérték-részt az Eladó részére hiánytalanul megfizette. Az átadásra ezt követő 3 (három) munkanapon belül, a Felek által egyeztetett időpontban kerül sor.

5.2 Felek megállapodnak, hogy a Hardvereszközök átadásakor átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel. A szerződés szerű teljesítést a Vevő az átadás-átvételi jegyzőkönyv átadásával igazolja.

## 6. Jótállás

6.1 Eladó a Hardvereszközökre 12 (tizenkettő) hónap jótállást vállal.

6.2 A jótállás kezdő napja Hardvereszközök Vevőnek történő átadásának napja.

6.3 A jótállás érvényét veszti, ha a Hardvereszközökre vonatkozóan Eladó által előírt és a jelen szerződés [3. számú melléklet](#)ében előírt kezelési utasítások szakszerű teljesítése nem történik meg.

## 7. Szerzői jogok

7.1 A Kamerára telepített és Vevőnek a Kamerával együtt átadott szoftverek, továbbá a Vevőnek a jelen szerződés teljesítése érdekében átadott egyéb szellemi alkotások (többek között, de nem kizárólag: szoftverek, üzemeltetési és felhasználói kézikönyvek) vonatkozásában az Eladó a Vevő részére nem kizárólagos, Magyarország területére és a Kamera élettartamáig érvényes felhasználási jogot biztosít. A Vevőnek átadott szoftverek kizárólag a Kamerával együtt használhatók, annyi példányban, ahány Kamerát az Eladó a Vevő részére átadott. Amennyiben Vevő a szoftverekre vonatkozó felhasználói jogait harmadik személyre akarja átruházni, azt csak az összes joga átruházása mellett (egyreszjogosítványok átruházása nem engedélyezett) és a Kamerával együtt teheti (a szoftver a Kamerától külön nem használható és nem adható át harmadik személynek).

7.2 A Hardvereszközre telepített, vagy a jelen szerződés teljesítése érdekében a Vevőnek átadott szoftverek, és egyéb szellemi alkotások szerzői vagyoni- és egyéb jogai továbbra is a szerzőt illetik meg. Felek megállapodnak, a Vevő pedig kifejezetten tudomásul veszi és elfogadja, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében a Vevőnek átadott, illetve a teljesítés során a Vevőnek elérhetővé tett szoftverek többszörözésére, átdolgozására, feldolgozására, fordítására illetve ezek bármely más módosítására, valamint ezek eredményének többszörözésére vonatkozó jogát a szerző kifejezetten fenntartotta, azok Vevőt nem illetik meg.

7.3 A jelen Szerződésben meghatározott Hardvereszközök ellenértékének hiánytalan megfizetéséig az Eladó fenntartja a Hardvereszközökre vonatkozó tulajdonjogát, továbbá a szoftverekre és szellemi alkotásokra vonatkozó összes jogát.

## 8. Kapcsolattartók

8.1 Felek a jelen szerződésben foglalt valamennyi hivatalos értesítést - vagy más közlést - írásban kötelesek megküldeni a másik fél részére személyes kézbesítéssel; vagy postán, ajánlott küldeményként; vagy e-mail-en. A kézbesítés időpontjának személyes kézbesítés esetén a címzett fél általi személyes átvétel időpontját, ajánlott postai küldeménynél legkésőbb a postára adást követő 5. (ötödik) munkanapon míg e-mail-es értesítés esetén a címzett fél szerverére történő megérkezés időpontját kell figyelembe venni. Szerződéses jognyilatkozat – így különösen szerződésmódosítás vagy a szerződés megszüntetésére irányuló jognyilatkozat – kizárólag írásban, cégszerűen aláírt formában tehető érvényesen.

8.2 Amennyiben jelen szerződés eltérő rendelkezést nem tartalmaz, a Felek kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

Vevő részéről:

név: Sáfár Gabriella  
értesítési cím: 2454 Iváncsa, Fő út 61/b.  
tel.: 06/30/9022841  
e-mail: jegyzo@ivanca.hu

Eladó részéről:

név: Koncz Péter  
értesítési cím: 1123 Budapest, Alkotás utca 41.  
tel. : +36 70 433 4851  
e-mail: peter.koncz@arh.hu

8.3 A kapcsolattartók személyében vagy elérhetőségeiben történő változás esetén a felek kötelesek haladéktalanul értesíteni írásban egymást. A kijelölt kapcsolattartó akadályoztatása esetén a felek haladéktalanul kötelesek helyettesről gondoskodni.

## **9. Egyéb rendelkezések**

9.1 Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésből származóan és/vagy a jelen szerződéshez kapcsolódóan az Eladó felelőssége – a szándékosan okozott, továbbá az emberi életet, testi épséget vagy egészséget megkárosító károkozásért való felelősséget kivéve – a következők szerint korlátozott:

- az Eladó felelőssége nem haladhatja meg a jelen szerződés 3. pontjában hivatkozott nettó ellenérték 50%-át;
- Eladó felelőssége elmaradt haszonért és bevételkiesésért kizárt;

9.2 Amennyiben a szerződés teljesítésével, és/vagy a jelen szerződés teljesítése érdekében illetve teljesítése kapcsán Vevőnek átadott Hardvereszközökkel, szoftverekkel, illetve kapcsolódó szolgáltatásokkal összefüggésben az Eladó harmadik személyeknek okozna kárt, akkor a Vevő a károkozás kapcsán kizárólag abban az esetben teljesíthet harmadik személy felé bármilyen kifizetést ha (i) az Eladóval erről előzetesen írásban megállapodott, vagy (ii) jogerős és végrehajtható ítélet a Vevőt erre kötelezi. A kár Eladó által történő elismerése hiányában beszámítására nincsen mód, Vevő a követelését peres vagy nem peres eljárásban érvényesítheti.

9.3 Felek a jelen szerződés aláírásával – a jogszabályok által lehetővé tett keretek között – kifejezetten lemondanak arról, hogy a másik fél képviselőjével szemben a jelen szerződéssel összefüggésben bármilyen kártérítési vagy egyéb igényt érvényesítsenek. Felek – a törvény által lehetővé tett körben – kizárják képviselőik személyes felelősségét az e jogviszonyukkal összefüggésben harmadik személynek okozott

károkért; az esetleges károsulttal szemben kizárólag a Felek mint gazdasági társaság illetve mint szervezet felel.

9.4 Felek megállapodnak, hogy Eladó a jelen szerződés teljesítését, mint referenciát jogosult feltüntetni honlapján és referencia listáján.

9.5 Felek megállapodnak, hogy a közöttük a jelen szerződéshez kapcsolódóan esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket először egyeztetések útján kísérlik meg rendezni; amennyiben az egyeztetések a megkezdésüktől számított 30 napon belül nem vezetnének eredményre jogvitájuk eldöntésére alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességének.

9.6 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadóak.

**Felek jelen szerződés megkötésére jogosult képviselői a jelen szerződést, elolvasását és értelmezését követően - mint akaratukkal mindenben megegyezőt - helybenhagyólag írják alá.**

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Ajánlat (dátum: 2024.01.17. referenciaszám: 218.24)

2. sz. melléklet: Egységárak

3. sz. melléklet: Rendszeres karbantartási és üzemeltetési feladatok (Üzemeltetési, felhasználói kézikönyv (ÜFKK) - *VH\_KKEP\_UFKK\_20230322.pdf*)

**Budapest, 2024.** .....

**Ivánca, 2024.** .....

\_\_\_\_\_  
**ARH Informatikai Zrt.**

képviseli: **Kertész Viktor igazgató**

meghatalmazással: **Sellyey Nóra Gabriella**

Eladó

\_\_\_\_\_  
**Ivánca Községi Önkormányzat**

képviseli: **Molnár Tibor polgármester**

Vevő

1. számú melléklet

**Eladó 2024.01.17. napi keltezésű, Vevő által elfogadott ajánlata**

2. számú melléklet

Egységárak

#	Termék	Mennyiség	Nettó egység ár	Nettó összesen	Kedvezményes Nettó egység ár	Kedvezményes Nettó összesen
1	VÉDA kompatibilis ARH Cam S1 (vh-kkep) kamera	2 db	7 702 000 Ft	15 404 000 Ft	4 500 000 Ft	9 000 000 Ft
2	ARH S1 Battery Charger	2 db	324 000 Ft	648 000 Ft	188 000 Ft	376 000 Ft
3	ARH S1 External Battery	2 db	730 000 Ft	1 460 000 Ft	427 000 Ft	854 000 Ft
4	ARH S1 Tripod*	0 db	568 000 Ft	0 Ft	0 Ft	0 Ft
5	ARH S1 Seat Adapter*	0 db	162 000 Ft	0 Ft	0 Ft	0 Ft
6	ARH S1 Soft Case*	0 db	122 000 Ft	0 Ft	0 Ft	0 Ft
7	Műszaki szolgáltatás**	1 db	436 000 Ft	436 000 Ft	436 000 Ft	436 000 Ft
<b>Nettó összesen:</b>						<b>17 948 000 Ft</b>
<b>Kedvezményes árajánlat Nettó Összesen:</b>						<b>10 666 000 Ft</b>

\*A megjelölt kiegészítők elhagyhatóak az ARH Cam S1 kamera Traffibox-ban történő felhasználása esetén.

\*\*Hatósági hitelesítés, projekt menedzsment, kiszállítás, üzemeltetési és felhasználói kézikönyv.